

Euroopan unionin virallinen lehti

L 177

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

48. vuosikerta
9. heinäkuuta 2005

Sisältö	I	Säädökset, jotka on julkaistava	
		Komission asetus (EY) N:o 1077/2005, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
		Komission asetus (EY) N:o 1078/2005, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005, hedelmä- ja vihannesalan vientitukien vahvistamisesta A1- ja B-menettelyjen yhteydessä (tomaatit, appelsiinit, syötäväksi tarkoitettut viinirypäleet, omenat ja persikat) annetun asetuksen (EY) N:o 951/2005 oikaisemisesta	3
		Komission asetus (EY) N:o 1079/2005, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005, yhteisön Bulgarian sekä Romanian kanssa tekemissä sopimuksissa määrätyn järjestelmän mukaisesti kesäkuussa 2005 jätettyjen tiettyjä sianlihavalmisteita koskevien tuontitodistushakemusten hyväksyttävyydestä	5
		Komission asetus (EY) N:o 1080/2005, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005, pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Unkarin interventioelimen hallussa olevan tavallisen vehnän myymiseksi uudelleen Espanjan markkinoilla	7
		Komission asetus (EY) N:o 1081/2005, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005, pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Slovakian interventioelimen hallussa olevan maissin myymiseksi uudelleen Espanjan markkinoilla	10
		Komission asetus (EY) N:o 1082/2005, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005, pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Unkarin interventioelimen hallussa olevan maissin myymiseksi uudelleen Espanjan markkinoilla	13
		Komission asetus (EY) N:o 1083/2005, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005, pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Saksan interventioelimen hallussa olevan ohran myymiseksi uudelleen Espanjan markkinoilla	16
	★	Komission asetus (EY) N:o 1084/2005, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005, tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteiden II, III ja V muuttamisesta	19

★ Komission asetus (EY) N:o 1085/2005, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005, yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1782/2003 säädetyn tilatukijärjestelmän täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 795/2004 muuttamisesta	27
Komission asetus (EY) N:o 1086/2005, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005, tuontilupien antamisesta korkealaatuiselle tuoreelle, jäädytetylle tai jäädytetylle naudanlihalle	31
★ Komission asetus (EY) N:o 1087/2005, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005, tietyistä Euroopan yhteisön ja Irakin talous- ja rahoitussuhteita koskevista erityisrajoituksista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1210/2003 muuttamisesta	32
Komission asetus (EY) N:o 1088/2005, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005, puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinnan vahvistamisesta	34
★ Komission direktiivi 2005/46/EY, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005, neuvoston direktiivien 86/362/ETY, 86/363/ETY ja 90/642/ETY liitteiden muuttamisesta amitratsin jäämien enimmäismäärien osalta ⁽¹⁾	35

Oikaisuja

★ Oikaistaan komission päätös 2004/333/EY, tehty 31 päivänä maaliskuuta 2004, rasvaviljojen, salaattikasvikkeiden, maitotyyppisten tuotteiden, hapatetusta maidosta valmistettujen tuotteiden, soijajuomien ja juustotyyppisten tuotteiden, joihin on lisätty fytoosteroleja/fytostanoleja, markkinoille saattamisen sallimisesta uuselinarvikkeina tai elintarvikkeiden uusina ainesosina Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti (EUVL L 105, 14.4.2004)	42
--	----



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1077/2005,
annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1947/2002 (EYVL L 299, 1.11.2002, s. 17).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 8 päivänä heinäkuuta 2005 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	43,9
	096	42,0
	999	43,0
0707 00 05	052	71,6
	999	71,6
0709 90 70	052	80,1
	999	80,1
0805 50 10	388	71,7
	528	57,0
	999	64,4
0808 10 80	388	85,2
	400	95,0
	404	94,3
	508	69,2
	512	79,0
	528	57,5
	720	76,1
	804	92,3
	999	81,1
0808 20 50	388	84,7
	512	51,2
	528	62,4
	800	31,4
	804	99,5
	999	65,8
0809 10 00	052	181,6
	999	181,6
0809 20 95	052	281,9
	400	316,1
	999	299,0
0809 40 05	624	113,3
	999	113,3

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1078/2005,**annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005,****hedelmä- ja vihannesalan vientitukien vahvistamisesta A1- ja B-menettelyjen yhteydessä (tomatit, appelsiinit, syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet, omenat ja persikat) annetun asetuksen (EY) N:o 951/2005 oikaisemisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkina-järjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 35 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 951/2005 ⁽²⁾ vahvistetaan hedelmä- ja vihannesalan vientituet tomaateille, appelsiineille, syötäväksi tarkoitetuille viinirypäleille, omenoille ja persikoille.

- (2) Tarkistuksessa kävi ilmi, että hallintokomitealle lausuntoa varten toimitetun luonnoksen liitteessä on virheitä. Asetus (EY) N:o 951/2005 olisi tämän vuoksi oikaistava.

- (3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 951/2005 liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL 297, 21.11.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 47/2003 (EYVL L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EUVL 160, 23.6.2005, s. 19.

LIITE

"LIITE

hedelmä- ja vihannesalan vientituet (tomaatit, appelsiinit, syötäviksi tarkoitetut viinirypäleet, omenat ja persikat)

Tuotekoodi ⁽¹⁾	Määräpaikka ⁽²⁾	A1-menettely Vientituen hakuaika: 24.6.2005–8.9.2005		B-menettely Todistushakemusten jättöaika 1.7.2005–15.9.2005	
		Vientituki (EUR/t netto)	Arvioidut määrät (t)	Ohjeellinen vientituki (EUR/t netto)	Arvioidut määrät (t)
0702 00 00 9100	F08	35		35	1 874
0805 10 20 9100	A00	38		38	615
0806 10 10 9100	A00	25		25	6 627
0808 10 80 9100	F09, F04	36		36	19 233
0809 30 10 9100 0809 30 90 9100	F03	13		13	9 708

⁽¹⁾ Tuotekoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1).

⁽²⁾ A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty asetuksen (ETY) N:o 3846/87 liitteessä II.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

Muiksi määräpaikoiksi on määritelty seuraavat:

F03: Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta Sveitsiä.

F04: Hongkong, Singapore, Malesia, Sri Lanka, Indonesia, Thaimaa, Taiwan, Papua-Uusi-Guinea, Laos, Kambodža, Vietnam, Japani, Uruguay, Paraguay, Argentiina, Meksiko ja Costa Rica.

F08: Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta Bulgariaa.

F09: Seuraavat määräpaikat:

- Norja, Islanti, Grönlanti, Färsaaret, Romania, Albania, Bosnia ja Hertsegovina, Kroatia, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Serbia ja Montenegro (mukaan luettuna Kosovo, sellaisena kuin se on määritelty 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1244), Armenia, Azerbaidžan, Valko-Venäjä, Georgia, Kazakstan, Kirgisia, Moldova, Venäjä, Tadžikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraina, Saudi-Arabia, Bahrain, Qatar, Oman, Arabiemiirikunnat (Abu Dhabi, Dubai, Sharja, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaima ja Fujaira), Kuwait, Jemen, Syyria, Iran, Jordania, Bolivia, Brasilia, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador ja Kolumbia,
- Afrikan valtiot ja alueet lukuun ottamatta Etelä-Afrikkaa,
- komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 36 artiklassa tarkoitetut määräpaikat (EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11)."

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1079/2005,**annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005,****yhteisön Bulgarian sekä Romanian kanssa tekemissä sopimuksissa määrätyn järjestelmän mukaisesti kesäkuussa 2005 jätettyjen tiettyjä sianlihavalmisteita koskevien tuontitodistushakemusten hyväksyttävyydestä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

1 artikla

ottaa huomioon Bulgarian, Tšekin tasavallan, Slovakian, Romanian, Puolan tasavallan ja Unkarin tasavallan kanssa tehtyjen Eurooppa-sopimusten mukaisesti säädetyn sianliha-alan järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 29 päivänä syyskuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1898/97 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 5 kohdan,

1. Asetuksen (EY) N:o 1898/97 mukaisesti ajanjaksolle 1 päivästä heinäkuuta 30 päivään syyskuuta 2005 jätetyt tuontitodistushakemukset hyväksytään liitteessä I tarkoitettuna määrinä.

sekä katsoo seuraavaa:

2. Jaksolle 1 päivästä lokakuuta 31 päivään joulukuuta 2005 voidaan jättää tuontitodistushakemuksia liitteessä II tarkoitettulle kokonaismäärälle asetuksen (EY) N:o 1898/97 säännösten mukaisesti.

(1) Kolmannelle vuosineljännekselle 2005 jätetyt tuontitodistushakemukset ovat pienempiä tai yhtä suuria kuin käytettävissä olevat määrät, ja ne voidaan tämän vuoksi hyväksyä kokonaisuudessaan.

(2) Olisi määritettävä ylimenevä osa, joka lisätään seuraavan jakson käytettävissä olevaan määrään.

3. Todistuksia saadaan käyttää ainoastaan kaikkien yhteisössä nykyisin voimassa olevien eläinlääkintäsäännösten mukaisten tuotteiden osalta.

(3) On suotavaa kiinnittää toimijoiden huomiota siihen, että todistuksia saadaan käyttää ainoastaan niiden tuotteiden osalta, jotka ovat kaikkien yhteisössä nykyisin voimassa olevien eläinlääkintäsäännösten mukaisia,

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 267, 30.9.1997, s. 58. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1467/2003 (EUVL L 210, 28.8.2003, s. 11).

LIITE I

Ryhmä	Prosentti, jonka mukaisesti jaksolle 1 päivästä heinäkuuta 30 päivään syyskuuta 2005 jätetyt tuontitodistushakemukset hyväksytään
B1	100,0
15	100,0
16	100,0
17	100,0

LIITE II

Ryhmä	1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta 2005 välisenä aikana käytettävissä oleva kokonaismäärä
B1	2 000,0
15	562,5
16	1 062,5
17	7 812,5

(t)

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1080/2005,**annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005,****pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Unkarin interventioelimen hallussa olevan tavallisen vehnän myymiseksi uudelleen Espanjan markkinoilla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Interventioelinten hallussaan pitämien viljojen myyntiin saattamisen menettelyistä ja edellytyksistä 28 päivänä heinäkuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2131/93 ⁽²⁾ säädetään erityisesti, että interventioelimen hallussa oleva vilja saatetaan markkinoille tarjouskilpailulla ja sellaisten hintaedellytysten perusteella, jotka mahdollistavat markkinahäiriöiden välttämisen.
- (2) Suuressa osassa Espanjaa viljantuotanto laskee markkinointivuonna 2005/2006 vaikeiden sääolojen vuoksi voimakkaasti. Tilanne on jo aiheuttanut sen, että paikalliset hinnat ovat nousseet, ja sen vuoksi tuottajien ja eläinrehuteollisuuden on vaikeaa tehdä hankintoja kilpailukyysisin hinnoin.
- (3) Unkarilla on interventiovarastoissa huomattavia määriä tavallista vehnää, joka olisi käytettävä.
- (4) Sen vuoksi olisi saatettava Espanjan viljamarkkinoiden käyttöön Unkarin interventioelimen hallussa olevat tavallisen vehnän varastot, jotka vaikuttavat vastaavan erityisen hyvin toimijoiden kysyntää, kun otetaan huomioon Espanjan itäosan tuottajien hankintatarpeet.
- (5) Jotta voidaan taata kyseisten alueiden hyvät hankintaedellytykset, tavallinen vehnä olisi toimitettava Tarragonan, Cartagenan tai Valencian satamiin.
- (6) Yhteisön markkinoiden tilanteen huomioon ottamiseksi on suotavaa säätää, että komissio hallinnoi tarjouskilpailua. Lisäksi on vahvistettava jakokerroin vähimmäismyynnihinnan suuruisille tarjouksille.
- (7) Unkarin interventioelimen komissiolle toimittamassa tiedonannossa on lisäksi tärkeää säilyttää tarjousten tekijöiden nimettömyys.

(8) Hallinnoinnin nykyaikaistamiseksi on syytä säätää komission pyytämien tietojen lähettämistä sähköisessä muodossa.

(9) Häiriöiden välttämiseksi Espanjan markkinoilla, erityisesti uuden markkinointivuoden maissisatoa kaupan pidettäessä, on syytä säätää, että viljan toimitus tapahtuu ennen 30 päivää syyskuuta 2005.

(10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Unkarin interventioelin saa myydä yhteisön sisämarkkinoilla pysyvällä tarjouskilpailulla hallussaan olevat 200 000 tonnia tavallista vehnää.

2. Myynti on tarkoitettu Espanjan markkinoiden hankintoihin. Tuonti Espanjaan voi tapahtua ainoastaan Espanjassa sijaitsevien Tarragonan, Cartagenan tai Valencian satamien kautta.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa säädettyyn myyntiin sovelletaan asetusta (ETY) N:o 2131/93.

Kuitenkin poiketen siitä, mitä edellä mainitussa asetuksessa säädetään

a) tarjoukset vahvistetaan tarjouksen kohteena olevan erän tosiasiallisen laadun perusteella;

b) vähimmäismyynnihinta vahvistetaan tasolle, jolla se ei häiritse viljamarkkinoita.

3 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2131/93 13 artiklan 4 kohdassa säädetään, tarjouksen vakuus on 10 euroa tonnilta.

2. Tarjoukset ovat hyväksyttäviä ainoastaan, jos niihin on liitetty tarjouksen tekijän kirjallinen sitoumus 80 euroa tonnilta suuruudesta vakuudesta, joka asetetaan kahden työpäivän kuluessa tarjouksen hyväksymistä koskevan ilmoituksen vastaanottamispäivästä.

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EYVL L 191, 31.7.1993, s. 76. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 749/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 10).

4 artikla

1. Ensimmäisen osittaisen tarjouskilpailun tarjousten esittämisen määräaika päättyy 13 päivänä heinäkuuta 2005 kello 15.00 (Brysselin aikaa).

Seuraavien osittaisten tarjouskilpailujen tarjousten esittämisen määräaika päättyy joka keskiviikko kello 15.00 (Brysselin aikaa), lukuun ottamatta 20 päivää heinäkuuta 2005, 3 päivää elokuuta 2005, 17 päivää elokuuta 2005 ja 31 päivää elokuuta 2005, koska kyseisillä viikoilla ei järjestetä tarjouskilpailuja.

Viimeiseen osittaiseen tarjouskilpailuun tarkoitettujen tarjousten esittämisen määräaika päättyy 14 päivänä syyskuuta 2005 kello 15.00 (Brysselin aikaa).

2. Tarjoukset on jätettävä Unkarin interventioelimelle, jonka yhteystiedot ovat seuraavat:

Mezogazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
Alkotmány u. 29.
H-1385 Budapest 62
Pf 867
Puhelin (36) 1-219 62 60
Faksi (36) 1-219 62 59.

5 artikla

Unkarin interventioelimen on annettava saadut tarjoukset komissiolle tiedoksi viimeistään kahden tunnin kuluttua tarjousten jättämisen määräajan päättymisestä. Ilmoitus on toimitettava sähköisessä muodossa liitteessä olevan lomakkeen mukaisesti.

6 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen komissio vahvistaa vähimmäismyyntihinnan tai päättää olla hyväksymättä saatuja tarjouksia. Jos eri tarjoukset koskevat samaa erää ja niiden yhteismäärä ylittää käytettävissä olevan määrän, vähimmäishinta voidaan vahvistaa erikseen jokaiselle erälle.

Vähimmäishinnan suuruisten tarjousten osalta vähimmäishinnan vahvistamiseen voi liittyä tarjottujen määrien jakokertoimen vahvistaminen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

7 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2131/93 16 artiklan säännösten noudattamisen lisäksi tarjouskilpailun voittajan on noudettava viljojen, joita koskeva tarjouskilpailu on ratkaistu, varastot ennen 30 päivää syyskuuta 2005.

8 artikla

1. Edellä 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan kokonaisuudessaan sellaisten määrien osalta, joiden

- a) tarjousta ei ole hyväksytty;
- b) myyntihinta on maksettu vahvistetun määräajan kuluessa ja 3 artiklan 2 kohdassa säädetty vakuus on asetettu.

2. Edellä 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan suhteessa jossakin 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa saatamassa purettuihin viljamääriin. Todiste erityisestä määräraikasta on toimitettava komission asetuksen (ETY) N:o 3002/92 ⁽¹⁾ säännösten mukaisesti. T5-valvontakappaleesta on käytävä ilmi, että tämän asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa vahvistettuja edellytyksiä on noudatettu.

3. Asetuksen (ETY) N:o 3002/92 3 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettua henkilön on ilmoitettava ennen purkamista lopullisen määräraikan tarkastuksesta vastaavalle Espanjan toimivaltaiselle viranomaiselle seuraavat tiedot:

- käytettävän purkaussataman tai käytettävien purkaussatamien nimi tai nimet,
- käytettävän kuljetusvälineen tai käytettävien kuljetusvälineiden nimi tai nimet,
- kustakin kuljetusvälineestä purettavat määrät,
- purkamisen suunniteltu päivämäärä tai päivämäärät.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

⁽¹⁾ EYVL L 301, 17.10.1992, s. 17.

LIITE

Pysyvä tarjouskilpailu Unkarin interventioelimen hallussa olevan 200 000 vehnätonnin myymiseksi uudelleen Espanjan markkinoilla

Lomake (*)

(Asetus (EY) N:o 1080/2005)

1	2	3	4
Tarjouksen tekijän numero	Erän numero	Määrä (t)	Hintatarjous (euroa/tonni)
1			
2			
3			
jne.			

(*) Lähetetään maatalouden pääosastoon (D2).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1081/2005,**annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005,****pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Slovakian interventioelimen hallussa olevan maissin myymiseksi uudelleen Espanjan markkinoilla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Interventioelinten hallussaan pitämien viljojen myyntiin saattamisen menettelyistä ja edellytyksistä 28 päivänä heinäkuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2131/93 ⁽²⁾ säädetään erityisesti, että interventioelimen hallussa oleva vilja saatetaan markkinoille tarjouskilpailulla ja sellaisten hintaedellytysten perusteella, jotka mahdollistavat markkinahäiriöiden välttämisen.
- (2) Suuressa osassa Espanjaa viljantuotanto laskee markkinointivuonna 2005/2006 vaikeiden sääolojen vuoksi voimakkaasti. Tilanne on jo aiheuttanut sen, että paikalliset hinnat ovat nousseet, ja sen vuoksi tuottajien ja eläinrehuteollisuuden on vaikeaa tehdä hankintoja kilpailukykyisin hinnoin.
- (3) Slovakiassa on interventiovarastoissa huomattavia määriä maissia, joka olisi käytettävä.
- (4) Sen vuoksi olisi saatettava Espanjan viljamarkkinoiden käyttöön Slovakian interventioelimen hallussa olevat maissivarastot, jotka vaikuttavat vastaavan erityisen hyvin toimijoiden kysyntää, kun otetaan huomioon Espanjan eteläosan tuottajien hankintatarpeet.
- (5) Jotta voidaan taata kyseisten alueiden hyvät hankintaedellytykset, maissi olisi toimitettava Huelvan, Sevillan tai Cádizin satamiin.
- (6) Yhteisön markkinoiden tilanteen huomioon ottamiseksi on suotavaa säätää, että komissio hallinnoi tarjouskilpailua. Lisäksi on vahvistettava jakokerroin vähimmäismyyntihinnan suuruisille tarjouksille.
- (7) Slovakian interventioelimen komissiolle toimittamassa tiedonannossa on lisäksi tärkeää säilyttää tarjousten tekijöiden nimettömyys.

(8) Hallinnoinnin nykyaikaistamiseksi on syytä säätää komission pyytämien tietojen lähettämisestä sähköisessä muodossa.

(9) Häiriöiden välttämiseksi Espanjan markkinoilla, erityisesti uuden markkinointivuoden maissisatoa kaupan pidettäessä, on syytä säätää, että viljan toimitus tapahtuu ennen 30 päivää syyskuuta 2005.

(10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Slovakian interventioelin saa myydä yhteisön sisämarkkinoilla pysyvällä tarjouskilpailulla hallussaan olevat 100 000 maissitonnia.

2. Myynti on tarkoitettu Espanjan markkinoiden hankintoihin. Tuonti Espanjaan voi tapahtua ainoastaan Espanjassa sijaitsevien Huelvan, Sevillan tai Cádizin satamien kautta.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa säädettyyn myyntiin sovelletaan asetusta (ETY) N:o 2131/93.

Kuitenkin poiketen siitä, mitä edellä mainitussa asetuksessa säädetään

a) tarjoukset vahvistetaan tarjouksen kohteena olevan erän tosiasiallisen laadun perusteella;

b) vähimmäismyyntihinta vahvistetaan tasolle, jolla se ei häiritse viljamarkkinoita.

3 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2131/93 13 artiklan 4 kohdassa säädetään, tarjouksen vakuus on 10 euroa tonnilta.

2. Tarjoukset ovat hyväksyttäviä ainoastaan, jos niihin on liitetty tarjouksen tekijän kirjallinen sitoumus 80 euroa tonnilta suuruisesta vakuudesta, joka asetetaan kahden työpäivän kuluessa tarjouksen hyväksymistä koskevan ilmoituksen vastaanottamispäivästä.

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EYVL L 191, 31.7.1993, s. 76. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 749/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 10).

4 artikla

1. Ensimmäisen osittaisen tarjouskilpailun tarjousten esittämisen määräaika päättyy 13 päivänä heinäkuuta 2005 kello 15.00 (Brysselin aikaa).

Seuraavien osittaisten tarjouskilpailujen tarjousten esittämisen määräaika päättyy joka keskiviikko kello 15.00 (Brysselin aikaa), lukuun ottamatta 20 päivää heinäkuuta 2005, 3 päivää elokuuta 2005, 17 päivää elokuuta 2005 ja 31 päivää elokuuta 2005, koska kyseisillä viikoilla ei järjestetä tarjouskilpailuja.

Viimeiseen osittaiseen tarjouskilpailuun tarkoitettujen tarjousten esittämisen määräaika päättyy 14 päivänä syyskuuta 2005 kello 15.00 (Brysselin aikaa).

2. Tarjoukset on jätettävä Slovakian interventioelimelle, jonka yhteystiedot ovat seuraavat:

Pôdohospodárska platobná agentúra
oddelenie obilnín a škrobu
Dobrovičova 12
SK-815 26 Bratislava
Puhelin (421-2) 58 24 32 71
Faksi (421-2) 58 24 33 62.

5 artikla

Slovakian interventioelimen on annettava saadut tarjoukset komissiolle tiedoksi kahden tunnin kuluessa tarjousten jättämisen määräajan päättymisestä. Ilmoitus on toimitettava sähköisessä muodossa liitteessä olevan lomakkeen mukaisesti.

6 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen komissio vahvistaa vähimmäismyyntihinnan tai päättää olla hyväksymättä saatuja tarjouksia. Jos eri tarjoukset koskevat samaa erää ja niiden yhteismäärä ylittää käytettävissä olevan määrän, vähimmäishinta voidaan vahvistaa erikseen jokaiselle erälle.

Vähimmäishinnan suuruisten tarjousten osalta vähimmäishinnan vahvistamiseen voi liittyä tarjottujen määrien jakokertoimen vahvistaminen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

7 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2131/93 16 artiklan säännösten noudattamisen lisäksi tarjouskilpailun voittajan on noudettava viljojen, joita koskeva tarjouskilpailu on ratkaistu, varastot ennen 30 päivää syyskuuta 2005.

8 artikla

1. Edellä 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan kokonaisuudessaan sellaisten määrien osalta, joiden

- a) tarjousta ei ole hyväksytty;
- b) myyntihinta on maksettu vahvistetun määräajan kuluessa ja 3 artiklan 2 kohdassa säädetty vakuus on asetettu.

2. Edellä 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan suhteessa jossakin 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa satamassa purettuihin viljamääriin. Todiste erityisestä määräpalkasta on toimitettava komission asetuksen (ETY) N:o 3002/92⁽¹⁾ säännösten mukaisesti. T5-valvontakappaleesta on käytävä ilmi, että tämän asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa vahvistettuja edellytyksiä on noudatettu.

3. Asetuksen (ETY) N:o 3002/92 3 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettun henkilön on ilmoitettava ennen purkamista lopullisen määräpaikan tarkastuksesta vastaavalle Espanjan toimivaltaiselle viranomaiselle seuraavat tiedot:

- käytettävän purkaussataman tai käytettävien purkaussatamien nimi tai nimet,
- käytettävän kuljetusvälineen tai käytettävien kuljetusvälineiden nimi tai nimet,
- kustakin kuljetusvälineestä purettavat määrät,
- purkamisen suunniteltu päivämäärä tai päivämäärät.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

⁽¹⁾ EYVL L 301, 17.10.1992, s. 17.

LIITE

Pysyvä tarjouskilpailu Slovakian interventioelimen hallussa olevan 100 000 maissitonnin myymiseksi uudelleen Espanjan markkinoilla

Lomake (*)

(Asetus (EY) N:o 1081/2005)

1	2	3	4
Tarjouksen tekijän numero	Erän numero	Määrä (t)	Hintatarjous (euroa/tonni)
1			
2			
3			
jne.			

(*) Lähetetään maatalouden pääosastoon (D2).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1082/2005,**annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005,****pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Unkarin interventioelimen hallussa olevan maissin myymiseksi uudelleen Espanjan markkinoilla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Interventioelinten hallussaan pitämien viljojen myyntiin saattamisen menettelyistä ja edellytyksistä 28 päivänä heinäkuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2131/93 ⁽²⁾ säädetään erityisesti, että interventioelimen hallussa oleva vilja saatetaan markkinoille tarjouskilpailulla ja sellaisten hintaedellytysten perusteella, jotka mahdollistavat markkinahäiriöiden välttämisen.
- (2) Suuressa osassa Espanjaa viljantuotanto laskee markkinointivuonna 2005/2006 vaikeiden sääolojen vuoksi voimakkaasti. Tilanne on jo aiheuttanut sen, että paikalliset hinnat ovat nousseet, ja sen vuoksi tuottajien ja eläinrehuteollisuuden on vaikeaa tehdä hankintoja kilpailukyisin hinnoin.
- (3) Unkarilla on interventiovarastoissa huomattavia määriä maissia, joka olisi käytettävä.
- (4) Sen vuoksi olisi saatettava Espanjan viljamarkkinoiden käyttöön Unkarin interventioelimen hallussa olevat maissivarastot, jotka vaikuttavat vastaavan erityisen hyvin toimijoiden kysyntää, kun otetaan huomioon Espanjan eteläosan tuottajien hankintatarpeet.
- (5) Jotta voidaan taata kyseisten alueiden hyvät hankintaedellytykset, maissi olisi toimitettava Huelvan, Sevillan tai Cádizin satamiin.
- (6) Yhteisön markkinoiden tilanteen huomioon ottamiseksi on suotavaa säätää, että komissio hallinnoi tarjouskilpailua. Lisäksi on vahvistettava jakokerroin vähimmäismyynnihinnan suuruisille tarjouksille.
- (7) Unkarin interventioelimen komissiolle toimittamassa tiedonannossa on lisäksi tärkeää säilyttää tarjousten tekijöiden nimettömyys.

(8) Hallinnoinnin nykyaikaistamiseksi on syytä säätää komission pyytämien tietojen lähettämisestä sähköisessä muodossa.

(9) Häiriöiden välttämiseksi Espanjan markkinoilla, erityisesti uuden markkinointivuoden maissisatoa kaupan pidettäessä, on syytä säätää, että viljan toimitus tapahtuu ennen 30 päivää syyskuuta 2005.

(10) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Unkarin interventioelin saa myydä yhteisön sisämarkkinoilla pysyvällä tarjouskilpailulla hallussaan olevat 100 000 maissitonnia.

2. Myynti on tarkoitettu Espanjan markkinoiden hankintoihin. Tuonti Espanjaan voi tapahtua ainoastaan Espanjassa sijaitsevien Huelvan, Sevillan tai Cádizin satamien kautta.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa säädettyyn myyntiin sovelletaan asetusta (ETY) N:o 2131/93.

Kuitenkin poiketen siitä, mitä edellä mainitussa asetuksessa säädetään

a) tarjoukset vahvistetaan tarjouksen kohteena olevan erän tosiasiallisen laadun perusteella;

b) vähimmäismyynnihinta vahvistetaan tasolle, jolla se ei häiritse viljamarkkinoita.

3 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2131/93 13 artiklan 4 kohdassa säädetään, tarjouksen vakuus on 10 euroa tonnilta.

2. Tarjoukset ovat hyväksyttäviä ainoastaan, jos niihin on liitetty tarjouksen tekijän kirjallinen sitoumus 80 euroa tonnilta suuruudesta vakuudesta, joka asetetaan kahden työpäivän kuluessa tarjouksen hyväksymistä koskevan ilmoituksen vastaanottamispäivästä.

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EYVL L 191, 31.7.1993, s. 76. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 749/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 10).

4 artikla

1. Ensimmäisen osittaisen tarjouskilpailun tarjousten esittämisen määräaika päättyy 13 päivänä heinäkuuta 2005 kello 15.00 (Brysselin aikaa).

Seuraavien osittaisten tarjouskilpailujen tarjousten esittämisen määräaika päättyy joka keskiviikko kello 15.00 (Brysselin aikaa), lukuun ottamatta 20 päivää heinäkuuta 2005, 3 päivää elokuuta 2005, 17 päivää elokuuta 2005 ja 31 päivää elokuuta 2005, koska kyseisillä viikoilla ei järjestetä tarjouskilpailuja.

Viimeiseen osittaiseen tarjouskilpailuun tarkoitettujen tarjousten esittämisen määräaika päättyy 14 päivänä syyskuuta 2005 kello 15.00 (Brysselin aikaa).

2. Tarjoukset on jätettävä Unkarin interventioelimelle, jonka yhteystiedot ovat seuraavat:

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
Alkotmány u. 29.
H-1385 Budapest 62
Pf. 867
Puhelin (36-1) 219 62 60
Faksi (36-1) 219 62 59.

5 artikla

Unkarin interventioelimen on annettava saadut tarjoukset komissiolle tiedoksi viimeistään kahden tunnin kuluttua tarjousten jättämisen määräajan päättymisestä. Ilmoitus on toimitettava sähköisessä muodossa liitteessä olevan lomakkeen mukaisesti.

6 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen komissio vahvistaa vähimmäismyyntihinnan tai päättää olla hyväksymättä saatuja tarjouksia. Jos eri tarjoukset koskevat samaa erää ja niiden yhteismäärä ylittää käytettävissä olevan määrän, vähimmäishinta voidaan vahvistaa erikseen jokaiselle erälle.

Vähimmäishinnan suurusten tarjousten osalta vähimmäishinnan vahvistamiseen voi liittyä tarjottujen määrien jakokertoimen vahvistaminen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2005.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

7 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2131/93 16 artiklan säännösten noudattamisen lisäksi tarjouskilpailun voittajan on noudettava viljojen, joita koskeva tarjouskilpailu on ratkaistu, varastot ennen 30 päivää syyskuuta 2005.

8 artikla

1. Edellä 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan kokonaisuudessaan sellaisten määrien osalta, joiden

- a) tarjousta ei ole hyväksytty;
- b) myyntihinta on maksettu vahvistetun määräajan kuluessa ja 3 artiklan 2 kohdassa säädetty vakuus on asetettu.

2. Edellä 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan suhteessa jossakin 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa satamassa purettuihin viljamääriin. Todiste erityisestä määräpalkasta on toimitettava komission asetuksen (ETY) N:o 3002/92⁽¹⁾ säännösten mukaisesti. T5-valvontakappaleesta on käytävä ilmi, että tämän asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa vahvistettuja edellytyksiä on noudatettu.

3. Asetuksen (ETY) N:o 3002/92 3 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettua henkilön on ilmoitettava ennen purkamista lopullisen määräraikan tarkastuksesta vastaavalle Espanjan toimivaltaiselle viranomaiselle seuraavat tiedot:

- käytettävän purkaussataman tai käytettävien purkaussatamien nimi tai nimet,
- käytettävän kuljetusvälineen tai käytettävien kuljetusvälineiden nimi tai nimet,
- kustakin kuljetusvälineestä purettavat määrät,
- purkamisen suunniteltu päivämäärä tai päivämäärät.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EYVL L 301, 17.10.1992, s. 17.

LIITE

Pysyvä tarjouskilpailu Unkarin interventioelimen hallussa olevan 100 000 maissitonnin myymiseksi uudelleen Espanjan markkinoilla

Lomake (*)

(Asetus (EY) N:o 1082/2005)

1	2	3	4
Tarjouksen tekijän numero	Erän numero	Määrä (t)	Hintatarjous (euroa/tonni)
1			
2			
3			
jne.			

(*) Lähetetään maatalouden pääosastoon (D2).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1083/2005,**annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005,****pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Saksan interventioelimen hallussa olevan ohran myymiseksi uudelleen Espanjan markkinoilla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Interventioelinten hallussaan pitämien viljojen myyntiin saattamisen menettelyistä ja edellytyksistä 28 päivänä heinäkuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2131/93 ⁽²⁾ säädetään erityisesti, että interventioelimen hallussa oleva vilja saatetaan markkinoille tarjouskilpailulla ja sellaisten hintaedellytysten perusteella, joilla voidaan välttää markkinahäiriöt.
- (2) Suuressa osassa Espanjaa viljantuotanto laskee markkinointivuonna 2005/2006 vaikeiden sääolojen vuoksi voimakkaasti. Tilanne on jo aiheuttanut sen, että paikalliset hinnat ovat nousseet, ja sen vuoksi tuottajien ja eläinrehuteollisuuden on vaikeaa tehdä hankintoja kilpailukyisin hinnoin.
- (3) Saksalla on interventiovarastoissa huomattavia määriä ohraa, joka olisi käytettävä.
- (4) Sen vuoksi olisi saatettava Espanjan viljamarkkinoiden käyttöön Saksan interventioelimen hallussa olevat ohra-varastot, jotka vaikuttavat vastaavan erityisen hyvin toimijoiden kysyntää, kun otetaan huomioon Espanjan pohjoisosan tuottajien hankintatarpeet.
- (5) Jotta voidaan taata kyseisten alueiden hyvät hankintaedellytykset, ohra olisi toimitettava Coruñan, Santanderin tai Bilbaon satamiin.
- (6) Yhteisön markkinoiden tilanteen huomioon ottamiseksi on suotavaa säätää, että komissio hallinnoi tarjouskilpailua. Lisäksi on vahvistettava jakokerroin niille tarjouksille, jotka ovat vähimmäismyyntihinnan suuruisia.
- (7) Saksan interventioelimen komissiolle toimittamassa tiedonannossa on lisäksi tärkeää säilyttää tarjousten tekijöiden nimettömyys.

(8) Hallinnoinnin nykyaikaistamiseksi on syytä säätää komission pyytämien tietojen lähettämisestä sähköisessä muodossa.

(9) Häiriöiden välttämiseksi Espanjan markkinoilla, erityisesti uuden markkinointivuoden maissisatoa kaupan pidettäessä, on syytä säätää, että viljan toimitus tapahtuu ennen 30 päivää syyskuuta 2005.

(10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Saksan interventioelin saa myydä yhteisön sisämarkkinoilla pysyvällä tarjouskilpailulla hallussaan olevat 100 000 ohratonnia.

2. Myynti on tarkoitettu Espanjan markkinoiden hankintoihin. Tuonti Espanjaan voi tapahtua ainoastaan Espanjassa sijaitsevien Coruñan, Santanderin tai Bilbaon satamien kautta.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa säädettyyn myyntiin sovelletaan asetusta (ETY) N:o 2131/93.

Kuitenkin poiketen siitä, mitä edellä mainitussa asetuksessa säädetään:

a) tarjoukset vahvistetaan tarjouksen kohteena olevan erän tosiasiallisen laadun perusteella;

b) vähimmäismyyntihinta vahvistetaan tasolle, jolla se ei häiritse viljamarkkinoita.

3 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2131/93 13 artiklan 4 kohdassa säädetään, tarjouksen vakuus on 10 euroa tonnilta.

2. Tarjoukset ovat hyväksyttäviä ainoastaan, jos niihin on liitetty tarjouksen tekijän kirjallinen sitoumus 60 euroa tonnilta suuruudesta vakuudesta, joka asetetaan kahden työpäivän kuluessa tarjouksen hyväksymistä koskevan ilmoituksen vastaanottamispäivästä.

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EYVL L 191, 31.7.1993, s. 76. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 749/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 10).

4 artikla

1. Ensimmäisen osittaisen tarjouskilpailun tarjousten esittämisen määräaika päättyy 13 päivänä heinäkuuta 2005 kello 15.00 (Brysselin aikaa).

Seuraavien osittaisten tarjouskilpailujen tarjousten esittämisen määräaika päättyy joka keskiviikko kello 15.00 (Brysselin aikaa), lukuun ottamatta 20 päivää heinäkuuta 2005, 3 päivää elokuuta 2005, 17 päivää elokuuta 2005 ja 31 päivää elokuuta 2005, koska kyseisillä viikoilla ei järjestetä tarjouskilpailuja.

Viimeiseen osittaiseen tarjouskilpailuun tarkoitettujen tarjousten esittämisen määräaika päättyy 14 päivänä syyskuuta 2005 kello 15.00 (Brysselin aikaa).

2. Tarjoukset on jätettävä seuraavalle Saksan interventioelimelle:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmannsaeue 29
D-53179 Bonn
Faksi 1: (49-228) 68 453 985
Faksi 2: (49-228) 68 453 276.

5 artikla

Saksan interventioelimen on annettava saadut tarjoukset komissiolle tiedoksi kahden tunnin kuluessa tarjousten jättämisen määräajan päättymisestä. Ilmoitus on toimitettava sähköisessä muodossa liitteessä olevan lomakkeen mukaisesti.

6 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen komissio vahvistaa vähimmäismyyntihinnan tai päättää olla hyväksymättä saatuja tarjouksia. Jos eri tarjoukset koskevat samaa erää ja niiden yhteismäärä ylittää käytettävissä olevan määrän, vähimmäishinta voidaan vahvistaa erikseen jokaiselle erälle.

Vähimmäishinnan suuruisten tarjousten osalta vähimmäishinnan vahvistamiseen voi liittyä tarjottujen määrien jakokertoimen vahvistaminen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2005.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

7 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2131/93 16 artiklan säännösten noudattamisen lisäksi tarjouskilpailun voittajan on noudettava viljojen, joita koskeva tarjouskilpailu on ratkaistu, varastot ennen 30 päivää syyskuuta 2005.

8 artikla

1. Edellä 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan kokonaisuudessaan sellaisten määrien osalta, joiden

a) tarjousta ei ole hyväksytty;

b) myyntihinta on maksettu vahvistetun määräajan kuluessa ja 3 artiklan 2 kohdassa säädetty vakuus on asetettu.

2. Edellä 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan suhteessa jossakin 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun saattamassa purettuihin viljamääriin. Todiste erityisestä määrällisestä on toimitettava komission asetuksen (ETY) N:o 3002/92⁽¹⁾ säännösten mukaisesti. T5-valvontakappaleesta on käytävä ilmi, että tämän asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa vahvistettuja edellytyksiä on noudatettu.

3. Asetuksen (ETY) N:o 3002/92 3 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettua henkilöä on ilmoitettava ennen purkamista lopullisen määräraikan tarkastuksesta vastaavalle Espanjan toimivaltaiselle viranomaiselle seuraavat tiedot:

— käytettävän purkaussataman tai käytettävien purkaussatamien nimi tai nimet,

— käytettävän kuljetusvälineen tai käytettävien kuljetusvälineiden nimi tai nimet,

— kustakin kuljetusvälineestä purettavat määrät,

— purkamisen suunniteltu päivämäärä tai päivämäärät.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EYVL L 301, 17.10.1992, s. 17.

LIITE

Pysyvä tarjouskilpailu Saksan interventioelimen hallussa olevan 100 000 ohratonnin myymiseksi uudelleen Espanjan markkinoilla

Lomake (*)

(Asetus (EY) N:o 1083/2005)

1	2	3	4
Tarjoajien numerointi	Erän numero	Määrä (t)	Hintatarjous euroa/t
1			
2			
3			
jne.			

(*) Lähetetään maatalouden pääosastoon (D2).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1084/2005,**annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005,****tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteiden II, III ja V muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 19 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tekstiili- ja vaateustuotteita koskevan WTO-sopimuksen voimassaolon päättymisen vuoksi WTO:n jäsenten tekstiili- ja vaateustuotteiden tuontiin sovelletut kiintiöt poistettiin 1 päivänä tammikuuta 2005.
- (2) Ennen kiintiöiden vapauttamista yhteisössä otettiin 13 päivänä joulukuuta 2004 käyttöön neuvoston asetuksella (EY) N:o 2200/2004 ⁽²⁾ valvontajärjestelmä niille 35:lle tekstiilituotteiden luokalle, joita vapauttaminen koskee.
- (3) Kiinan kansantasavallan, jäljempänä 'Kiina', WTO:hon liittymistä tarkastelleen työryhmän raportin ⁽³⁾ 242 kohdassa (tekstiilejä koskeva suojalauseke) tuotiin esiin mahdollisuus ottaa käyttöön erityisiä suojatoimenpiteitä tekstiilien tuonnissa Kiinasta. Lausekkeen mukaan silloin, kun jokin WTO:n jäsen katsoo Kiinasta peräisin olevien tekstiilien tuonnin aiheuttavan markkinahäiriöitä, jotka uhkaavat haitata kyseisten tuotteiden kaupan tavanomaista kehitystä, kyseinen jäsen voi pyytää neuvottelujen käymistä Kiinan kanssa lieventääkseen tai ehkäistäkseen kyseisiä markkinahäiriöitä.
- (4) Neuvosto lisäsi asetuksella (EY) N:o 138/2003 ⁽⁴⁾ asetukseen (ETY) N:o 3030/93 10 a artiklan WTO-työryhmän raportin 242 kohdan saattamiseksi osaksi yhteisön lainsäädäntöä.
- (5) Komissio antoi 6 päivänä huhtikuuta 2005 ohjeet asetuksen (ETY) N:o 3030/93 tekstiilituotteita koskevaa suojalauseketta käsittelevän 10 a artiklan soveltamisesta, jäljempänä 'ohjeet'.
- (6) Euroopan komission pyynnön vuoksi Kiinan kanssa käytiin Kiinan WTO:hon liittymistä tarkastelleen työryhmän raportin 242 kohdan ja asetuksen (ETY) N:o 3030/93 10 a artiklan mukaisia neuvotteluja tuoteluokista, joiden Kiinasta suuntautuvan tuonnin katsottiin aiheuttavan markkinahäiriöitä ja uhkaavan siten kaupan tavanomaista kehitystä. Neuvottelut saatiin päätökseen 10 päivänä kesäkuuta 2005, ja niissä saavutettiin molempia osapuolia tyydyttävä ratkaisu kymmenen tuoteluokan osalta. Neuvottelujen tulos otettiin huomioon kyseisenä päivänä tehdystä Euroopan komission ja Kiinan kauppaministeriön välisessä yhteisymmärryspöytäkirjassa, joka koskee eräiden kiinalaisten tekstiili- ja vaateustuotteiden vientiä Euroopan unioniin.
- (7) Yhteisymmärryspöytäkirja koskee kymmenen tuoteluokan tuontia Kiinasta yhteisöön, ja nämä tuoteluokat ovat luokka 2 (puuvillakankaat), luokka 4 (T-paidat), luokka 5 (pujopaidat), luokka 6 (housut), luokka 7 (puserot), luokka 20 (vuodevaatteet), luokka 26 (leningit), luokka 31 (rintaliivit), luokka 39 (pöytäliinat) ja luokka 115 (pellava- tai ramilangat). Asianomaiset nimikkeet luetellaan asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä I.
- (8) Komission mielestä näihin luokkiin kuuluvien Kiinan alkuperä tuotteiden tuonti uhkaa markkinahäiriöiden tai niiden uhan vuoksi Kiinan WTO:hon liittymistä tarkastelleen työryhmän raportin 242 kohdassa ja asetuksen (ETY) N:o 3030/93 10 a artiklassa tarkoitettua kaupan tavanomaista kehitystä jäljempänä mainituista syistä.
- (9) Luokkaan 2 (puuvillakankaat) kuuluvien Kiinan alkuperä tuotteiden tuontimäärä kasvoi 71 prosenttia vuoden 2005 neljän ensimmäisen kuukauden aikana vuoden 2004 vastaavaan ajankohtaan verrattuna. Tämä nostaa tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonnin 124 prosenttiin ohjeissa määritellystä varoitusastosta, jäljempänä 'varoitusasto'. Tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonti kaikista maista kasvoi neljä prosenttia kyseisenä ajankohtana. Kiinasta peräisin olevan tuonnin keskihinta on kuitenkin tuontivalvontatietojen mukaan laskenut 21 prosenttia eli huomattavasti nopeammin kuin muiden maiden keskihinta (joka tammi- ja maaliskuun välistä ajanjaksoa koskevien Eurostatin tietojen mukaan laski kaksi prosenttia). Tilanne on hälyttävämpi alaluokan 2A (denimkankaat) osalta, sillä tuonti Kiinasta kasvoi 102 prosenttia vuoden 2005 ensimmäisenä neljänneksenä vuoden 2004 vastaavaan ajanjaksoon verrattuna samalla kun kokonaistuonti kasvoi 15 prosenttia ja keskimääräiset yksikköhinnat alenivat 20 prosenttia.

⁽¹⁾ EYVL L 275, 8.11.1993, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 930/2005 (EUVL L 162, 23.6.2005, s. 1).

⁽²⁾ EUVL L 374, 22.12.2004, s. 1.

⁽³⁾ Asiakirja WT/MIN(01)3, 10.11.2001.

⁽⁴⁾ EYVL L 23, 28.1.2003, s. 1.

- (10) Luokkaan 4 (T-paidat) kuuluvien Kiinan alkuperätuotteiden tuontimäärä kasvoi 199 prosenttia vuoden 2005 neljän ensimmäisen kuukauden aikana vuoden 2004 vastaavaan ajankohtaan verrattuna. Tämä nostaa tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonnin 197 prosenttiin varoitustasosta. Tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonti kaikista maista kasvoi 24 prosenttia kyseisenä ajankohdana. Kiinasta peräisin olevan tuonnin keskihinta on alentunut 37 prosenttia.
- (11) Luokkaan 5 (pujopaidat) kuuluvien Kiinan alkuperätuotteiden tuontimäärä kasvoi 530 prosenttia vuoden 2005 neljän ensimmäisen kuukauden aikana vuoden 2004 vastaavaan ajankohtaan verrattuna. Tämä nostaa tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonnin 194 prosenttiin varoitustasosta. Tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonti kaikista maista kasvoi 14 prosenttia kyseisenä ajankohdana. Kiinasta peräisin olevan tuonnin keskihinta on alentunut 42 prosenttia.
- (12) Luokkaan 6 (housut) kuuluvien Kiinan alkuperätuotteiden tuontimäärä kasvoi 413 prosenttia vuoden 2005 neljän ensimmäisen kuukauden aikana vuoden 2004 vastaavaan ajankohtaan verrattuna. Tämä nostaa tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonnin 312 prosenttiin varoitustasosta. Tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonti kaikista maista kasvoi 18 prosenttia kyseisenä ajankohdana. Kiinasta peräisin olevan tuonnin keskihinta on alentunut 14 prosenttia.
- (13) Luokkaan 7 (puserot) kuuluvien Kiinan alkuperätuotteiden tuontimäärä kasvoi 256 prosenttia vuoden 2005 neljän ensimmäisen kuukauden aikana vuoden 2004 vastaavaan ajankohtaan verrattuna. Tämä nostaa tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonnin 207 prosenttiin varoitustasosta. Tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonti kaikista maista kasvoi neljä prosenttia kyseisenä ajankohdana. Kiinasta peräisin olevan tuonnin keskihinta on alentunut 30 prosenttia.
- (14) Luokkaan 20 (vuodevaatteet) kuuluvien Kiinasta peräisin olevien tuotteiden tuontimäärä kasvoi 158 prosenttia vuoden 2005 neljän ensimmäisen kuukauden aikana vuoden 2004 vastaavaan ajankohtaan verrattuna. Tämä nostaa tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonnin 107 prosenttiin varoitustasosta. Tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonti kaikista maista kasvoi kuusi prosenttia kyseisenä ajankohdana. Kiinasta peräisin olevan tuonnin keskihinta on alentunut 34 prosenttia.
- (15) Luokkaan 26 (leningit) kuuluvien Kiinan alkuperätuotteiden tuontimäärä kasvoi 219 prosenttia vuoden 2005 neljän ensimmäisen kuukauden aikana vuoden 2004 vastaavaan ajankohtaan verrattuna. Tämä nostaa tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonnin 212 prosenttiin varoitustasosta. Tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonti kaikista maista kasvoi yhden prosentin kyseisenä ajankohdana. Kiinasta peräisin olevan tuonnin keskihinta on valvontajärjestelmän mukaan noussut kaksi prosenttia.
- Eurostatin todelliset luvut osoittavat kuitenkin, että hinta aleni ensimmäisenä vuosineljänneksenä 42 prosenttia.
- (16) Luokkaan 31 (rintaliivit) kuuluvien Kiinan alkuperätuotteiden tuontimäärä kasvoi 110 prosenttia vuoden 2005 neljän ensimmäisen kuukauden aikana vuoden 2004 vastaavaan ajankohtaan verrattuna. Tämä nostaa tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonnin 145 prosenttiin varoitustasosta. Tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonti kaikista maista kasvoi kuusi prosenttia kyseisenä ajankohdana. Kiinasta peräisin olevan tuonnin keskihinta on alentunut 37 prosenttia.
- (17) Luokkaan 39 (pöytäliinat) kuuluvien Kiinan alkuperätuotteiden tuontimäärä kasvoi 64 prosenttia vuoden 2005 neljän ensimmäisen kuukauden aikana vuoden 2004 vastaavaan ajankohtaan verrattuna. Tämä nostaa tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonnin 110 prosenttiin varoitustasosta. Tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonti kaikista maista kasvoi kymmenen prosenttia kyseisenä ajankohdana. Kiinasta peräisin olevan tuonnin keskihinta on alentunut 39 prosenttia.
- (18) Luokkaan 115 (pellava- ja ramilangat) kuuluvien Kiinan alkuperätuotteiden tuontimäärä kasvoi 55 prosenttia vuoden 2005 neljän ensimmäisen kuukauden aikana vuoden 2004 vastaavaan ajankohtaan verrattuna. Tämä nostaa tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonnin 150 prosenttiin varoitustasosta. Tähän luokkaan kuuluvien tuotteiden tuonti kaikista maista kasvoi 40 prosenttia kyseisenä ajankohdana. Kiinasta peräisin olevan tuonnin keskihinta on pysynyt vakaana (tuontivalvontalukujen mukaan se on kasvanut kolme prosenttia ja Eurostatin tietojen mukaan se on pysynyt muuttumattomana). Olisi kuitenkin huomattava, että Kiinan alkuperätuotteiden tuonnin keskimääräinen yksikköhinta on alle puolet yhteisön tuottajien vastaavasta hinnasta.
- (19) Kiinan alkuperätuotteille yhteisymmärryspöytäkirjassa vahvistetut tekstiili- ja vaateustuotteiden tuontitasot ja muut täytäntöönpanojärjestelyt olisi saatettava osaksi asetusta (ETY) N:o 3030/93.
- (20) Asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä III oleva 27 artikla olisi muutettava, jotta tiettyjen tekstiilituotteiden jälkikäteen tapahtuvan tilastovalvonnan järjestelmässä tehtävää jäsenvaltioiden tiedonsiirtoa koskevista säännöksistä saataisiin yksityiskohtaisemmat.
- (21) Sen vuoksi asetusta (ETY) N:o 3030/93 olisi muutettava vastaavasti.
- (22) Asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen julkaisemisen jälkeen, jotta yhteisymmärryspöytäkirja voitaisiin panna nopeasti täytäntöön.
- (23) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (ETY) N:o 3030/93 17 artiklalla perustetun tekstiilikomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteet II, III ja V tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2005.

Komission puolesta
Peter MANDELSON
Komission jäsen

LIITE

1. Korvataan liite II seuraavasti:

"LIITE II

1 ARTIKLASSA TARKOITETUT VIEJÄMAAT

Valko-Venäjä

Kiina

Venäjä

Serbia

Ukraina

Uzbekistan

Vietnam"

2. Muutetaan liite III seuraavasti.

a) Korvataan 27 artikla seuraavasti:

"27 artikla

Taulukoissa C ja D lueteltuihin tekstiilituotteisiin sovelletaan jälkikäteen tapahtuvan tilastovalvonnan järjestelmää. Valvonnan olisi tapahduttava komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 (*) 308 d artiklassa säädetyn järjestelmän mukaisesti. Kun tuotteet on luovutettu vapaaseen liikkeeseen, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle edeltävän kuukauden kokonaistuontimäärät ja niiden arvo mahdollisuuksien mukaan joka viikko mutta ainakin viimeistään joka kuukauden 12. päivä sekä päivämäärä, jona tuotteet on luovutettu vapaaseen liikkeeseen, tuotteiden alkuperä ja järjestysnumero. Tiedoissa on mainittava yhdistetyn nimikkeistön nimike ja soveltuvin osin Taric-animike, tuotteiden luokka ja soveltuvin osin kyseistä nimikettä varten tarvittavat paljousyksiköt. Tiedot on oltava verotuksen ja tulliliiton pääosaston hallinnoiman valvontajärjestelmän kanssa yhteensopivassa muodossa.

(*) EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 883/2005 (EUVL L 148, 11.6.2005, s. 5)."

b) Korvataan 28 artiklan 6 kohta seuraavasti:

"6. Tämän numeron on koostuttava seuraavista osista:

— kaksi kirjainta viejämään yksilöimiseksi seuraavasti:

- Valko-Venäjä = BY
- Kiina = CN
- Serbia = XS
- Uzbekistan = UZ
- Vietnam = VN

— kaksi kirjainta aiotun määräjäsenvaltion tai määräjäsenvaltioiden ryhmän yksilöimiseksi seuraavasti:

- AT= Itävalta
- BL = Benelux
- CY = Kypros
- CZ = Tšekki
- DE = Saksan liittotasavalta

- DK = Tanska
- EE = Viro
- GR = Kreikka
- ES = Espanja
- FI = Suomi
- FR = Ranska
- GB = Yhdistynyt kuningaskunta
- HU = Unkari
- IE = Irlanti
- IT = Italia
- LT = Liettua
- LV = Latvia
- MT = Malta
- PL = Puola
- PT = Portugali
- SE = Ruotsi
- SI = Slovenia
- SK = Slovakia

— tässä liitteessä olevassa taulukossa A lueteltuja tuotteita koskevan kiintiö- tai rekisteröintivuoden yksilöimiseksi yksinumeroinen luku, joka vastaa kyseisen vuoden viimeistä numeroa, esimerkiksi '5' vuodelle 2005 ja '6' vuodelle 2006,

— kaksinumeroinen luku asiakirjan antaneen viejävaltion toimipaikan yksilöimiseksi,

— kyseiselle määräjäsenvaltiolle annettu juokseva viisinumeroinen luku 00001:stä 99999:ään.”

c) Korvataan taulukko B seuraavasti:

”Valvontajärjestelmään kuuluvat maat ja luokat

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
Kiina	I A	1	tonnia
		3	tonnia
		josta 3a	tonnia
		ex 20	tonnia
	I B	8	1 000 kpl
	II A	9	tonnia
		22	tonnia
		23	tonnia
	II B	12	1 000 paria
		13	1 000 kpl
		14	1 000 kpl
		15	1 000 kpl
		16	1 000 kpl
	17	1 000 kpl	

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö
		28	1 000 kpl
		29	1 000 kpl
		78	tonnia
		83	tonnia
	III A	35	tonnia
	III B	97	tonnia
	IV	117	tonnia
		118	tonnia
		122	tonnia
	V	136A	tonnia
		156	tonnia
		157	tonnia
		159	tonnia
		163	tonnia"

3. Korvataan liite V seuraavasti:

"LIITE V

YHTEISÖN MÄÄRÄLLISET RAJOITUKSET

a) **Sovelletaan vuonna 2005**

(Tavaroiden täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset
			2005
Valko-Venäjä	RYHMÄ I A		
	1	tonnia	1 585
	2	tonnia	5 100
	3	tonnia	233
	RYHMÄ I B		
	4	1 000 kpl	1 600
	5	1 000 kpl	1 058
	6	1 000 kpl	1 400
	7	1 000 kpl	1 200
	8	1 000 kpl	1 110
	RYHMÄ II A		
	9	tonnia	363
	20	tonnia	318
	22	tonnia	498
	23	tonnia	255
	39	tonnia	230
	RYHMÄ II B		
	12	1 000 paria	5 958
	13	1 000 kpl	2 651
	15	1 000 kpl	1 500
	16	1 000 kpl	186
	21	1 000 kpl	889
	24	1 000 kpl	803
	26/27	1 000 kpl	1 069
	29	1 000 kpl	450
	73	1 000 kpl	315
	83	tonnia	178

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset
			2005
	RYHMÄ III A		
	33	tonnia	387
	36	tonnia	1 242
	37	tonnia	463
	50	tonnia	196
	RYHMÄ III B		
	67	tonnia	339
	74	1 000 kpl	361
	90	tonnia	199
	RYHMÄ IV		
	115	tonnia	87
	117	tonnia	1 800
118	tonnia	448	
Serbia ⁽¹⁾	RYHMÄ I A		
	1	tonnia	
	2	tonnia	
	2a	tonnia	
	3	tonnia	
	RYHMÄ I B		
	5	1 000 kpl	
	6	1 000 kpl	
	7	1 000 kpl	
	8	1 000 kpl	
	RYHMÄ II A		
	9	tonnia	
RYHMÄ II B			
15	1 000 kpl		
16	1 000 kpl		
RYHMÄ III B			
67	tonnia		
Vietnam ⁽²⁾	RYHMÄ I B		
	4	1 000 kpl	
	5	1 000 kpl	
	6	1 000 kpl	
	7	1 000 kpl	
	8	1 000 kpl	
	RYHMÄ II A		
	9	tonnia	
	20	tonnia	
	39	tonnia	
	RYHMÄ II B		
	12	1 000 paria	
	13	1 000 kpl	
	14	1 000 kpl	
	15	1 000 kpl	
	18	tonnia	
	21	1 000 kpl	
	26	1 000 kpl	
	28	1 000 kpl	
	29	1 000 kpl	
31	1 000 kpl		
68	tonnia		
73	1 000 kpl		
76	tonnia		
78	tonnia		
83	tonnia		

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset
			2005
	RYHMÄ III A 35 41	tonnia tonnia	
	RYHMÄ III B 10 97	1 000 paria tonnia	
	RYHMÄ IV 118	tonnia	
	RYHMÄ V 161	tonnia	

(¹) Serbiaan ei sovelleta määrällisiä rajoituksia tekstiilituotteita koskevan Euroopan yhteisön ja Serbian välisen sopimuksen (EUVL L 90, 8.4.2005, s. 36) nojalla. Euroopan yhteisö pidättää itsellään oikeuden ottaa määrälliset rajoitukset uudelleen käyttöön tietyissä olosuhteissa.

(²) Vietnamiin sovelletut määrälliset rajoitukset keskeytettiin markkinoillepääsyä koskevan Euroopan yhteisön ja Vietnamin sosiaalisen tasavallan välisen sopimuksen (EUVL L 75, 22.3.2005, s. 35) nojalla. Euroopan yhteisö pidättää itsellään oikeuden ottaa määrälliset rajoitukset uudelleen käyttöön tietyissä olosuhteissa.

b) **Sovelletaan vuosina 2005, 2006 ja 2007**

(Tavaroiden täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Luokka	Yksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset		
			11.6.–31.12.2005 (¹)	2006	2007
Kiina	RYHMÄ I A 2 (myös 2a)	tonnia	26 217	61 948	69 692
	RYHMÄ I B 4	1 000 kpl	150 985	540 204	594 225
	5	1 000 kpl	68 974	199 704	219 674
	6	1 000 kpl	104 045	348 072	382 880
	7	1 000 kpl	24 761	80 493	88 543
	RYHMÄ II A 20	tonnia	6 451	15 795	17 770
	39	tonnia	5 521	12 349	13 892
	RYHMÄ II B 26	1 000 kpl	7 959	27 001	29 701
	31	1 000 kpl	96 086	225 692	248 261
	RYHMÄ IV 115	tonnia	1 911	4 740	5 214

(¹) Yhteisön tuotuihin tuotteisiin, jotka on lähetetty yhteisöön ennen 11. kesäkuuta 2005 ja jotka on esitetty vapaaseen liikkeeseen luovuttamista varten kyseisenä päivänä tai sen jälkeen, ei sovelleta määrällisiä rajoituksia. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on myönnettävä tuontiluvat tällaisille tuotteille ilman eri toimenpiteitä ja määrällisiä rajoituksia, kunhan esitetään konossementin kaltainen asianmukainen todiste ja tuojan allekirjoittama ilmoitus siitä, että tavarat on lähetetty ennen kyseistä päivämäärää. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3030/93 2 artiklan 2 kohdassa säädetään, ennen 11. kesäkuuta 2005 lähetetyt tuotteet on myös luovutettava vapaaseen liikkeeseen, kun esitetään asetuksen (ETY) N:o 3030/93 10 a artiklan 2 a kohdan mukaisesti annettu valvonta-asiakirja.

Tavaroille, jotka on lähetetty 11. kesäkuuta 2005 ja 12. heinäkuuta 2005 välisenä aikana, myönnetään tuontilupa ilman eri toimenpiteitä, eikä sitä voida evätä sillä perusteella, että vuoden 2005 määrälliset rajoitukset on jo käytetty. Kaikki tuotteet, jotka on lähetetty 11. kesäkuuta 2005 lähtien, luetaan kuitenkin mukaan vuoden 2005 määrällisiin rajoituksiin.

Tuontiluvan myöntäminen ei edellytä vastaavien vientilupien esittämistä ennen kuin Kiina on ottanut käyttöön oman vientilupajärjestelmänsä (20. heinäkuuta 2005).

Tämän asetuksen voimaantulosta alkaen sellaisten tavaroiden tuontilisensihakemukset, jotka on lähetetty aikaisintaan 11. kesäkuuta 2005 ja viimeistään 19. heinäkuuta 2005, on jätettävä jäsenvaltion tulliviranomaisille viimeistään 15. elokuuta 2005."

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1085/2005,**annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005,****yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1782/2003 säädetyin tilatukijärjestelmän täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 795/2004 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (ETY) N:o 2019/93, (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001, (EY) N:o 1454/2001, (EY) N:o 1868/94, (EY) N:o 1251/1999, (EY) N:o 1254/1999, (EY) N:o 1673/2000, (ETY) N:o 2358/71 ja (EY) N:o 2529/2001 muuttamisesta 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 60 artiklan 2 kohdan ja 145 artiklan c alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 795/2004 ⁽²⁾ otetaan käyttöön tilatukijärjestelmän täytäntöönpanoa koskevat säännöt vuodesta 2005. Kyseisen järjestelmän hallinnollisesta ja operatiivisesta täytäntöönpanosta jäsenvaltioiden tasolla saatu kokemus on osoittanut, että toisaalta tarvitaan lisää yksityiskohtaisia sääntöjä ja toisaalta voimassa olevia sääntöjä olisi selkiytettävä ja mukautettava.
- (2) Jotta kansallisten viranomaisten tehtävä helpottuisi asetuksen (EY) N:o 1782/2003 54 artiklan 2 kohdan ja 61 artiklan täytäntöönpanon osalta, jäsenvaltioiden olisi määritettävä, mitä aloja on uusjakoalueilla pidettävä pysyvinä laitumina vuotta 2003 koskevan tukihakemuksen päivämäärän ja tilatukijärjestelmää sen ensimmäisenä soveltamisvuonna koskevan hakemuksen päivämäärän välisenä aikana.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 795/2004 50 artiklan 2 kohdassa säädetään, että jos tilatukijärjestelmän täytäntöönpano tapahtuu alueellisella tasolla asetuksen (EY) N:o 1782/2003 58 artiklan säännösten mukaisesti, jäsenvaltioiden on ilmoitettava asetuksen (EY) N:o 795/2004 50 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettut tiedot kunkin asianomaisen alueen osalta ja viimeistään tilatukijärjestel-

män ensimmäisen soveltamisvuoden 1 päivänä elokuuta asetuksen (EY) N:o 1782/2003 58 artiklan 3 kohdan mukaisesti vahvistettu vastaava osuus enimmäismäärästä. Yksinkertaisuuden vuoksi on aiheellista korvata päivämäärä 1 elokuuta päivämäärällä, joka vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 795/2004 50 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua tiedoksi antamista varten.

- (4) Asetuksen (EY) N:o 1782/2003, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 864/2004, 51 artiklan mukaan, jota sovelletaan komission asetuksen (EY) N:o 394/2005 mukaisesti 1 päivästä tammikuuta 2005, jäsenvaltiot voivat sallia kerääjäkasvien viljelyn tukikelpoisilla hehtaareilla enintään kolmen kuukauden pituisena ajanjaksona, joka alkaa kunakin vuonna 15 päivänä elokuuta. On aiheellista aikaistaa kyseistä päivämäärää väliaikaisesti viljeltyjen vihanneskasvien viljelyn sallimiseksi alueilla, joilla vilja korjataan ilmastosta johtuvista syistä tavallisesti aikaisemmin, kuten asianomaiset jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet komissiolle.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 1782/2003 60 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jos jäsenvaltiot käyttävät kyseisen asetuksen 59 artiklassa säädettyä vaihtoehtoa, viljelijät voivat käyttää myös kyseisen asetuksen 44 artiklan 3 kohdan mukaisesti ilmoitettuja lohkoja hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 ⁽³⁾ 1 artiklan 2 kohdassa tai hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 ⁽⁴⁾ 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden sekä muiden kuin perunatärkkelyksen valmistukseen tarkoitettujen perunoiden tuotantoon.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1782/2003 60 artiklan 2 kohdassa säädetään, että jäsenvaltioiden on vahvistettava hehtaarimäärä, joka voidaan käyttää kyseisen artiklan 1 kohdan mukaisesti jakamalla objektiivisin perustein 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuotantoon kansallisella tasolla kolmivuotiskaudella 2000–2002 käytetty keskimääräinen hehtaarimäärä asetuksen (EY) N:o 1782/2003 58 artiklan 2 kohdan nojalla määritettyjen alueiden kesken. Kansallisen ja alueellisen tason keskimääräinen hehtaarimäärä on aiheellista vahvistaa asianomaisten jäsenvaltioiden komissiolle toimittamien tietojen perusteella.

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 118/2005 (EUVL L 24, 27.1.2005, s. 15).

⁽²⁾ EUVL L 141, 30.4.2004, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 606/2005 (EUVL L 100, 20.4.2005, s. 15).

⁽³⁾ EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 47/2003 (EYVL L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽⁴⁾ EYVL L 297, 21.11.1996, s. 29. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 386/2004 (EUVL L 64, 2.3.2004, s. 25).

- (7) Asetus (EY) N:o 795/2004 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.
- (8) Koska asetusta (EY) N:o 795/2004 sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2005, on aiheellista säätää tämän asetuksen soveltamisesta taannehtivasti kyseisestä päivästä.
- (9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat suorien tukien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1 artikla Muutetaan asetus (EY) N:o 795/2004 seuraavasti:

- 1) Korvataan 28 a artiklassa ilmaisu ”liite” ilmaisulla ”liite I”.
- 2) Lisätään 32 artiklan 4 kohtaan kolmas alakohta seuraavasti:

”Jos aloja on jaettu uudelleen kansallisessa uusjaossa vuotta 2003 koskevan tukihakemuksen päivämäärän ja tilatukijärjestelmää sen ensimmäisenä soveltamisvuonna koskevan hakemuksen päivämäärän välisenä aikana, jäsenvaltioiden on määritettävä, mitä aloja on asetuksen (EY) N:o 1782/2003 54 artiklan 2 kohdan ja 61 artiklan soveltamiseksi pidettävä pysyvinä laitumina. Tällaisissa tapauksissa jäsenvaltioiden on

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2005.

ennen uusjakoa otettava huomioon viljelijän tasolla vallitseva tilanne varmistamalla, että viljelijän tukioikeuksien käyttöä heikentävät vaikutukset ovat mahdollisimman vähäiset. Tätä varten jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteitä, jotta uusjakoalueella voidaan estää kesannointioikeuksiin oikeutetun kokonaisalan sekä pysyvien laidunten huomattava kasvu.”

- 3) Lisätään 41 artiklaan 5 kohta seuraavasti:

”5. Asetuksen (EY) N:o 1782/2003 60 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu kansallisen ja alueellisen tason keskimääräinen hehtaarimäärä vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä II.”.

- 4) Korvataan 50 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa päivämäärä 1 elokuuta päivämäärällä 15 syyskuuta.
- 5) Korvataan liite tämän asetuksen liitteellä I.
- 6) Lisätään tämän asetuksen liite II liitteeksi II.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE I

"LIITE I

Jäsenvaltio	Päivämäärä
Belgia	15. heinäkuuta
Tanska	15. heinäkuuta
Saksa	15. heinäkuuta
Italia	11. kesäkuuta
Itävalta	30. kesäkuuta
Portugali	1. maaliskuuta"

LIITE II

"LIITE II

Asetuksen (EY) N:o 1782/2003 60 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu hehtaanimäärä

Jäsenvaltio ja alueet	Hehtaanimäärä
TANSKA	33 740
SAKSA	301 849
Baden-Württemberg	18 322
Baijeri	50 451
Brandenburg ja Berliini	12 910
Hessen	12 200
Niedersachsen ja Bremen	76 347
Mecklenburg-Vorpommern	13 895
Nordrhein-Westfalen	50 767
Rheinland-Pfalz	19 733
Saarland	369
Sachsen	12 590
Sachsen-Anhalt	14 893
Schleswig-Holstein ja Hampuri	14 453
Thüringen	4 919
LUXEMBURG	705
RUOTSI	
Alue 1	9 193
Alue 2	8 375
Alue 3	17 448
Alue 4	4 155
Alue 5	4 051
YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA	
Englanti (muu)	241 000
Englanti (Moorland SDA)	10
Englanti (Upland SDA)	190
Pohjois-Irlanti	8 304"

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1086/2005,
annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005,
tuontilupien antamisesta korkealaatuiselle tuoreelle, jäädytetyille tai jäädytetyille naudanlihalle**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon korkealaatuista tuoretta, jäädytettyä tai jäädytettyä naudanlihaa ja jäädytettyä puhvelinlihaa koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista 27 päivänä toukokuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 936/97 ⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 936/97 4 ja 5 artiklassa säädetään saman asetuksen 2 artiklan f alakohdan tarkoittamien lihojen tuontilupahakemusten ja niiden myöntämisen ehdot.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 936/97 2 artiklan f alakohdassa vahvistetaan samassa säännöksessä esitettyä määritelmää vastaavan korkealaatuisen tuoreen, jäädytetyn tai jäädytetyn naudanlihan, jota voidaan tuoda erityisin edellytyksin 1 päivän heinäkuuta 2005 ja 30 päivän kesäkuuta 2006 välisenä ajanjaksona, määräksi 11 500 tonnia.

- (3) On otettava huomioon, että tässä asetuksessa säädettyjä tuontilupia voidaan käyttää niiden koko voimassaoloajan vain, jollei olemassa olevista eläinlääkinnällisistä järjestelyistä muuta johdu,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Jokainen 1 päivän ja 5 päivän heinäkuuta 2005 välisenä aikana esitetty asetuksen (EY) N:o 936/97 2 artiklan f alakohdassa tarkoitettua korkealaatuista tuoretta, jäädytettyä tai jäädytettyä naudanlihaa koskeva tuontilupahakemus hyväksytään kokonaisuudessaan.

2. Asetuksen (EY) N:o 936/97 5 artiklan mukaisesti saa 1 862,167 tonnista jättää lupahakemuksia elokuun 2005 viiden ensimmäisen päivän ajan.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1782/2003 (EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 137, 28.5.1997, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1118/2004 (EUVL L 217, 17.6.2004, s. 10).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1087/2005,**annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005,****tietyistä Euroopan yhteisön ja Irakin talous- ja rahoitussuhteita koskevista erityisrajoituksista
annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1210/2003 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyistä Euroopan yhteisön ja Irakin talous- ja rahoitussuhteita koskevista erityisrajoituksista ja asetuksen (EY) N:o 2465/1996 kumoamisesta 7 päivänä heinäkuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1210/2003 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 11 artiklan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1210/2003 liitteessä IV luetellaan entiseen presidenttiin Saddam Husseinin yhteydessä olevat luonnolliset ja oikeushenkilöt, elimet ja yhteisöt, joiden rahavarat ja taloudelliset varat jäädytetään asetuksen nojalla.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitea päätti 22 päivänä kesäkuuta 2005 muuttaa luetteloa, jossa mainitaan Saddam Hussein ja ne muut Irakin entisen hallinnon ylemmät virkamiehet, heidän

perheenjäsenensä ja kyseisten luonnollisten henkilöiden tai heidän puolestaan tai heidän johdollaan toimivien henkilöiden omistamat tai heidän valvonnassaan olevat yhteisöt, joihin olisi sovellettava rahavarojen ja taloudellisten varojen jäädyttämistä. Tämän vuoksi liitettä IV olisi muutettava vastaavasti.

- (3) Tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden tehokkuuden varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan viipymättä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1210/2003 liite IV tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2005.

Komission puolesta

Eneko LANDÁBURU

Ulkosuhteiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 169, 8.7.2003, s. 6. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1566/2004 (EUVL L 285, 4.9.2004, s. 6).

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1210/2003 liite IV seuraavasti:

Lisätään seuraava luonnollinen henkilö:

”Muhammad Yunis **Ahmad** (*alias* a) Muhammad Yunis Al-Ahmed, b) Muhammad Yunis Ahmed, c) Muhammad Yunis Ahmad Al-Badrani, d) Muhammad Yunis Ahmed Al-Moali). Osoitteet: a) Al-Dawar Street, Bludan, Syyria, b) Damaskos, Syyria, c) Mosul, Irak, d) Wadi Al-Hawi, Irak, e) Dubai, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, f) Al-Hasaka, Syyria. Syntymäaika: 1949. Syntymäpaikka: Al-Mowall, Mosul, Irak. Kansalaisuus: Irakin kansalainen.”

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1088/2005,**annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005,****puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinnan vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Kreikan liittymisasiakirjaan liitetyn puuvillaa koskevan pöytäkirjan nro 4, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1050/2001 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon puuvillan tuotantotuesta 22 päivänä toukuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1051/2001 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1051/2001 4 artiklan mukaisesti puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinta määritellään säännöllisin väliajoin siemenistä puhdistetun puuvillan osalta todetun maailmanmarkkinahinnan perusteella ottamalla huomioon siemenistä puhdistetulle puuvillalle määritellyn hinnan ja puuvillalle, josta siemeniä ei ole poistettu, lasketun hinnan välinen suhde pitkällä aikavälillä. Tämä suhde vahvistetaan puuvillan tukijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 2 päivänä elokuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1591/2001 ⁽³⁾ 2 artiklan 2 kohdassa. Jos maailmanmarkkinahintaa ei voi määrittellä tällä tavoin, hinta lasketaan viimeksi määritellyn hinnan perusteella.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1051/2001 5 artiklan mukaisesti puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinta määritellään tuotteelle, joka vastaa tiettyjä omi-

naisuuksia ja ottaen huomioon markkinoiden todellista suuntausta edustavina pidetyt edullisimmat tarjoukset ja hinnat. Määrittelyä varten otetaan huomioon tarjousten ja yhden tai useamman edustavan eurooppalaisen pörssin noteeraamien hintojen keskiarvo yhteisön satamaan ciftoimituksena kuljetetuista tuotteista, jotka tulevat kansainvälisen kaupan kannalta edustavimpina pidetyistä eri toimittajamaista. Puuvillan, josta siemenet on poistettu, maailmanmarkkinahinnan määrittelyä koskeviin perusteisiin tehdään kuitenkin mukautuksia, joiden tavoitteena on ottaa huomioon toimitetun tuotteen laadun tai tarjousten ja hintojen luonteen vuoksi perustellut erot. Nämä mukautukset vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1591/2001 3 artiklan 2 kohdassa.

- (3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisen johdosta puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinta vahvistetaan jäljempänä esitetylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1051/2001 4 artiklassa tarkoitetuksi puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinnaksi vahvistetaan 22,523 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 148, 1.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 148, 1.6.2001, s. 3.

⁽³⁾ EYVL L 210, 3.8.2001, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1486/2002 (EYVL L 223, 20.8.2002, s. 3).

KOMISSION DIREKTIIVI 2005/46/EY,
annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005,
neuvoston direktiivien 86/362/ETY, 86/363/ETY ja 90/642/ETY liitteiden muuttamisesta amitratsin
jäämien enimmäismäärien osalta
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljojen torjunta-ainejäämien enimmäismääristä 24 päivänä heinäkuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/362/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan,

ottaa huomioon eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa ja niiden pinnassa olevien torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta 24 päivänä heinäkuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/363/ETY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan,

ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvikunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset, 27 päivänä marraskuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/642/ETY ⁽³⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätöksellä 2004/141/EY ⁽⁴⁾ nykyistä tehoainetta amitratsia ei enää sisällytetä neuvoston direktiivin 91/414/ETY ⁽⁵⁾ liitteeseen I. Kyseisen päätöksen mukaan tätä tehoainetta sisältävien kasvinuojeluaineiden käyttö ei ole enää sallittua yhteisössä lukuun ottamatta joitakin käyttötarkoituksia, joiden osalta ei ole tällä hetkellä käytettävissä vaihtoehtoja (olennaiset käyttötarkoitukset).
- (2) Edellä 1 kappaleessa mainitussa komission päätöksessä säädetään siirtymäajoista, ja on aiheellista soveltaa tehoaineen käyttökiellosta yhteisössä johtuvia jäämien enimmäismääriä vasta kyseistä tehoainetta koskevan siirtymäajan päätyttyä.
- (3) Amitratsin osalta eläinlääkkeistä peräisin olevien jäämien enimmäismäärät eläinperäisissä elintarvikkeissa on vahvistettu neuvoston asetuksen (EY) N:o 2377/90 ⁽⁶⁾ puitteissa. On aiheellista ottaa ne huomioon tässä direktiivissä.
- (4) Sekä yhteisön käyttämät että Codex Alimentarius -kokoelmassa ⁽⁷⁾ suositetut jäämien enimmäismäärät vahvistetaan ja arvioidaan samankaltaisin menetelmin. Codex Alimentarius -kokoelmassa on vahvistettu amitratsille joitakin jäämien enimmäismääriä. Ne on otettu huomioon vahvistettaessa jäämien enimmäismääriä tässä direktiivissä. Codex Alimentarius -kokoelmassa vahvistettuja jäämien enimmäismääriä, joita ehdotetaan lähitulevaisuudessa peruutettaviksi, ei ole otettu huomioon. Codex Alimentarius -kokoelman mukaisia jäämien enimmäismääriä on arvioitu kuluttajille aiheutuvan riskin kannalta, mutta minkäänlaista riskiä ei todettu.

⁽¹⁾ EYVL L 221, 7.8.1986, s. 37. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2005/37/EY (EUVL L 141, 4.6.2005, s. 10).

⁽²⁾ EYVL L 221, 7.8.1986, s. 43. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2004/61/EY (EUVL L 127, 29.4.2004, s. 81).

⁽³⁾ EYVL L 350, 14.12.1990, s. 71. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2005/37/EY.

⁽⁴⁾ EUVL L 46, 17.2.2004, s. 35.

⁽⁵⁾ EUVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 396/2005 (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1).

⁽⁶⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 869/2005 (EUVL L 145, 9.6.2005, s. 19).

⁽⁷⁾ http://apps.fao.org/CodexSystem/pestdes/pest_q-e.htm

- (5) Sen varmistamiseksi, että kuluttajia suojellaan riittävästi altistumiselta jäämille, jotka ovat peräisin kasvinsuojeluaineiden luvattomasta käytöstä, jäämien enimmäismääräksi asianomaisille tuote-/torjunta-aine-yhdistelmille olisi aiheellista vahvistaa analyysiherkkyyden alaraja.
- (6) Sen vuoksi on tarpeen muuttaa useita direktiivien 86/362/ETY, 86/363/ETY ja 90/642/ETY liitteiden mukaisia amitratsin käytöstä johtuvia torjunta-ainejäämiä torjunta-aineiden käyttökiellon asianmukaisen valvonnan mahdollistamiseksi ja kuluttajien suojelemiseksi.
- (7) Asiaan liittyviä direktiivien 86/362/ETY, 86/363/ETY ja 90/642/ETY liitteitä olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.
- (8) Tässä direktiivissä säädetty toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Korvataan direktiivin 86/362/ETY liitteessä II olevassa A osassa rivi seuraavasti:

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg
"Amitratsi ja sen 2,4- dimetyylianiiliiniä sisältävät metaboliitit amitratsina ilmaistuna	0,05 (*) vilja
(*) Analyysiherkkyyden alaraja."	

2 artikla

Korvataan direktiivin 86/363/ETY liitteessä II olevassa B osassa rivit seuraavasti:

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä (mg/kg)		
	Liha, rasva mukaan luettuna, lihavalmisteet, muut eläimenosat ja eläinrasvat, jotka on lueteltu liitteen I CN-koodeissa 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 ja 1602	Maito ja maitotuotteet, jotka on lueteltu liitteen 1 CN-koodeissa 0401, 0402, 0405 00 ja 0406	Kuorelliset tuoreet munat, linnunmunat ja munankeltuaiset, jotka on lueteltu liitteen 1 CN-koodeissa 0407 00 ja 0408
"Amitratsi ja sen 2,4- dime-tyylianiiliiniä sisältävät metaboliitit amitratsina ilmaistuna	0,05 (*) Siipikarja		0,01 (*)
(*) Analyysiherkkyyden alaraja."			

3 artikla

Korvataan direktiivin 90/642/ETY liitteessä II olevat torjunta-ainejäämien enimmäismäärät amitratsille tämän direktiivin liitteessä olevilla enimmäismäärillä.

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 9 päivänä tammikuuta 2006. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 10 päivästä tammikuuta 2007.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

5 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

6 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2005.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

LIITE

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Amitratsi ja sen 2,4-dimetyyli-aniliiniä sisältävät metaboliitit amitratsina ilmaistuna
1. Tuoreet, kuivatut tai keittämättömät, jäädyttämällä ilman sokerin lisäystä säilötyt hedelmät; pähkinät	0,05 ()
i) SITRUSHEDELMÄT	
Greipit	
Sitruunat	
Limetit	
Mandariinit (klementiinit ja muut sitrushybridit mukaan luettuina)	
Appelsiinit	
Pomelot	
Muut	
ii) PÄHKINÄT (kuoritut ja kuorimattomat)	
Mantelit	
Parapähkinät	
Acajoupähkinät	
Kastanjat	
Kookospähkinät	
Hasselpähkinät	
Queenslandin pähkinät	
Pekaanipähkinät	
Setrin pähkinät	
Pistaasimantelit	
Saksanpähkinät	
Muut	
iii) OMENAISET HEDELMÄT	
Omenat	
Päärynät	
Kvittenit	
Muut	
iv) KIVIHEDELMÄT	
Aprikoosit	
Kirsikat	
Persikat (nektariinit ja niiden kaltaiset hybridit mukaan luettuina)	
Luumut	
Muut	
v) MARJAT JA PIENET HEDELMÄT	
a) Syötäväksi ja viinin valmistukseen tarkoitetut viinirypäleet	
Syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet	
Viinin valmistukseen tarkoitetut viinirypäleet	
b) Mansikat (muut kuin luonnonvaraiset)	
c) Vadelmat ja vatukat (muut kuin luonnonvaraiset)	
Karhunvatukat	
Sinivatukat	
Jättivatukat (boysen- ja loganinmarjat)	
Vadelmat	
Muut	

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Amitratsi ja sen 2,4-dimetyyli-aniliiniä sisältävät metaboliitit amitratsina ilmaistuna
d) Muut pienet hedelmät ja marjat (muut kuin luonnonvaraiset)	
Mustikat	
Karpalot	
Herukat (puna-, musta- ja valkoherukat)	
Karviaiset	
Muut	
e) Luonnonvaraiset marjat ja hedelmät	
vi) MUUT HEDELMÄT	
Avokadot	
Banaanit	
Taatelit	
Viikunat	
Kiivit	
Kumkvatit	
Litsit	
Mangot	
Oliivit	
Passionhedelmät	
Ananakset	
Granaattiomenat	
Muut	
2. Tuoreet tai keittämättömät, jäädytetyt tai kuivatut vihannekset	0,05 (*)
i) JUUREKSET JA JUURIMUKULAT	
Punajuurikkaat	
Porkkanat	
Mukulasellerit	
Piparjuuri	
Maa-artisokat	
Palsternakat	
Juuripersiljat	
Retiisit ja retikat	
Kaurajuuret	
Bataatit	
Lantut	
Nauriit	
Jamssit	
Muut	
ii) SIPULIT	
Valkosipuli	
Sipulit	
Salottisipulit	
Varhaissipulit	
Muut	
iii) HEDELMÄVIHANNEKSET	
a) Solanaceae-heimon kasvit	
Tomaatit	
Paprikat	
Munakoisot	
Muut	

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Amitrasi ja sen 2,4-dimetyyli-aniliiniä sisältävät metaboliitit amitratsina ilmaistuna
b) Syötäväkuoriset Cucurbitaceae-heimon kasvit	
Kurkut	
Pikkukurkut	
Kesäkurpitsat	
Muut	
c) Paksukuoriset Cucurbitaceae-heimon kasvit	
Melonit	
Kurpitsat	
Vesimelonit	
Muut	
d) Sokerimaissi	
iv) KAAALIT	
a) Kaalit (kukinnan muodostavat)	
Parsakaalit	
Kukkakaalit	
Muut	
b) Kerivät kaalit	
Ruusukaalit	
Keräkaalit	
Muut	
c) Lehtikaalit	
Kiinankaalit	
Kerimättömät kaalit	
Muut	
d) Kyssäkaali	
v) LEHTIVIHANNEKSET JA TUOREET YRTIT	
a) Salaatit ja sen kaltaiset vihannekset	
Vihanneskrassi	
Vuonankaali	
Salaatti	
Siloendiivi	
Muut	
b) Pinaatti ja sen kaltaiset vihannekset	
Pinaatti	
Mangoldi (chard)	
Muut	
c) Vesikrassi	
d) Endiivit	
e) Yrtit	
Kirveli	
Ruohosipuli	
Persilja	
Yrttiselleri	
Muut	
vi) PALKOVIHANNEKSET (tuoreet)	
Pavut (silpimättömät)	
Pavut (silvityt)	
Herneet (silpimättömät)	
Herneet (silvityt)	
Muut	

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Amitratsi ja sen 2,4-dimetyyli-aniliiniä sisältävät metaboliitit amitratsina ilmaistuna
vii) VARSIVIHANNEKSET (tuoreet)	
Parsat	
Kardoni	
Ruotisellerit	
Fenkoli	
Latva-artisokka	
Purjo	
Raparperi	
Muut	
viii) SIENET	
a) Viljellyt sienet	
b) Luonnonvaraiset sienet	
3. Kuivatut palkokasvit	0,05 (*)
Pavut	
Linssit	
Herneet	
Muut	
4. Öljykasvin siemenet	
Pellavansiemenet	
Maapähkinät	
Unikonsiemenet	
Seesaminsiemenet	
Auringonkukansiemenet	
Rapsinsiemenet	
Soijapavut	
Sinapinsiemenet	
Puu villansiemenet	1 (*)
Muut	0,05 (*)
5. Perunat	0,05 (*)
Varhaisperunat	
Varastoperunat	
6. Tee (<i>Camellia sinensis</i> -lajin lehdistä valmistettu musta tee)	0,1 (*)
7. Humala (kuivattu), humalan siemenet ja tähkäjauhe mukaan luettuina	0,1 (*)

(*) Analyysiherkkyyden alaraja.

(*) Jos tätä enimmäismäärää ei vahvisteta tai muuteta 1 päivänä heinäkuuta 2007 voimaan tulevalla direktiivillä, sovelletaan kyseistä analyysiherkkyyden alarajaa.”

OIKAISUJA

Oikaistaan komission päätös 2004/333/EY, tehty 31 päivänä maaliskuuta 2004, rasvaviljeiden, salaattikastikkeiden, maitotyyppisten tuotteiden, hapatetusta maidosta valmistettujen tuotteiden, soijajuomien ja juustotyyppisten tuotteiden, joihin on lisätty fytosteroleja/fytostanoleja, markkinoille saattamisen sallimisesta uuseliintarvikkeina tai elintarvikkeiden uusina ainesosina Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti

(Euroopan unionin virallinen lehti L 105, 14. huhtikuuta 2004)

Sivulla 42, liitteen 1 ensimmäinen kappale:

korvataan: "Rasvaviljeet siten kuin ne määritellään neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2991/94 ⁽¹⁾, voihiin tai muihin eläinrasvoihin pohjautuvia ruoanlaitto- ja paistorasvoja ja levitteitä lukuun ottamatta."

seuraavasti: "Rasvaviljeet siten kuin ne määritellään neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2991/94 ⁽¹⁾, lukuun ottamatta ruoanlaitto- ja paistorasvoja sekä voihiin tai muihin eläinrasvoihin pohjautuvia levitteitä."
